

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevaluas Electricos  
Máquina de vidro elétrico  
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 portas, 2 porte



**BM33**

**Pour / For**

**Mini (Bmw) Mini (06/2001>)**

Solo per sostituzione alzacristalli con motori originali a due fili / Only for replacement of window regulators with two wires original motors] [Non prevista funzione comfort / Comfort function not provided

LH 51332756083 no com fort

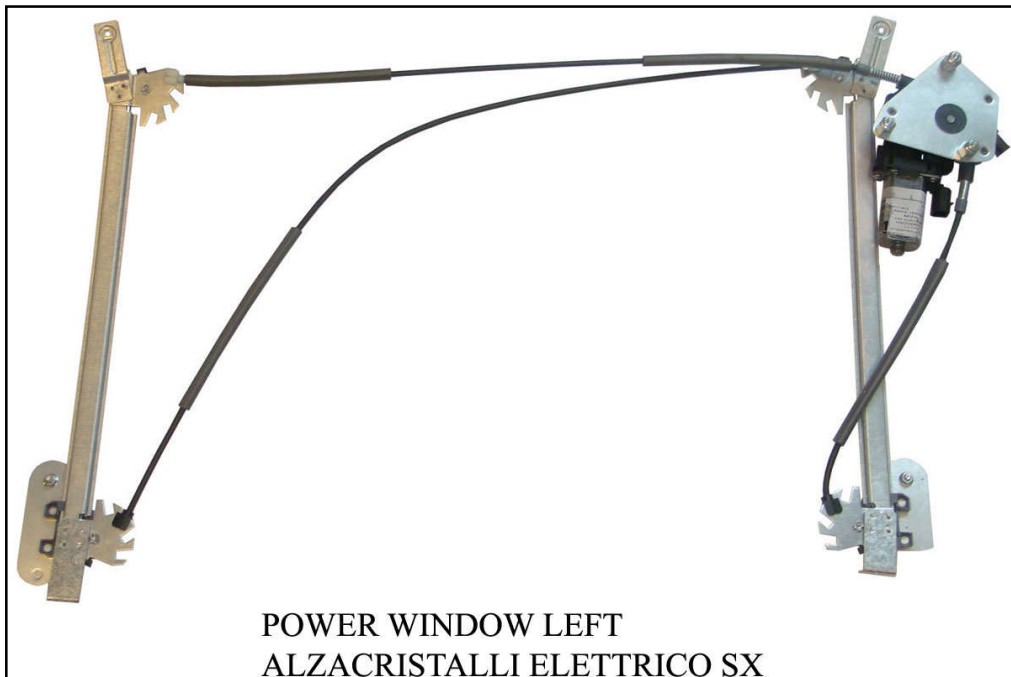
RH 51332756084 no com fort

**Bmw Mini (06/2001>)**

Solo per sostituzione alzacristalli con motori originali a due fili / Only for replacement of window regulators with two wires original motors] [Non prevista funzione comfort / Comfort function not provided

LH 51332756083 no com fort

RH 51332756084 no com fort>



**POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

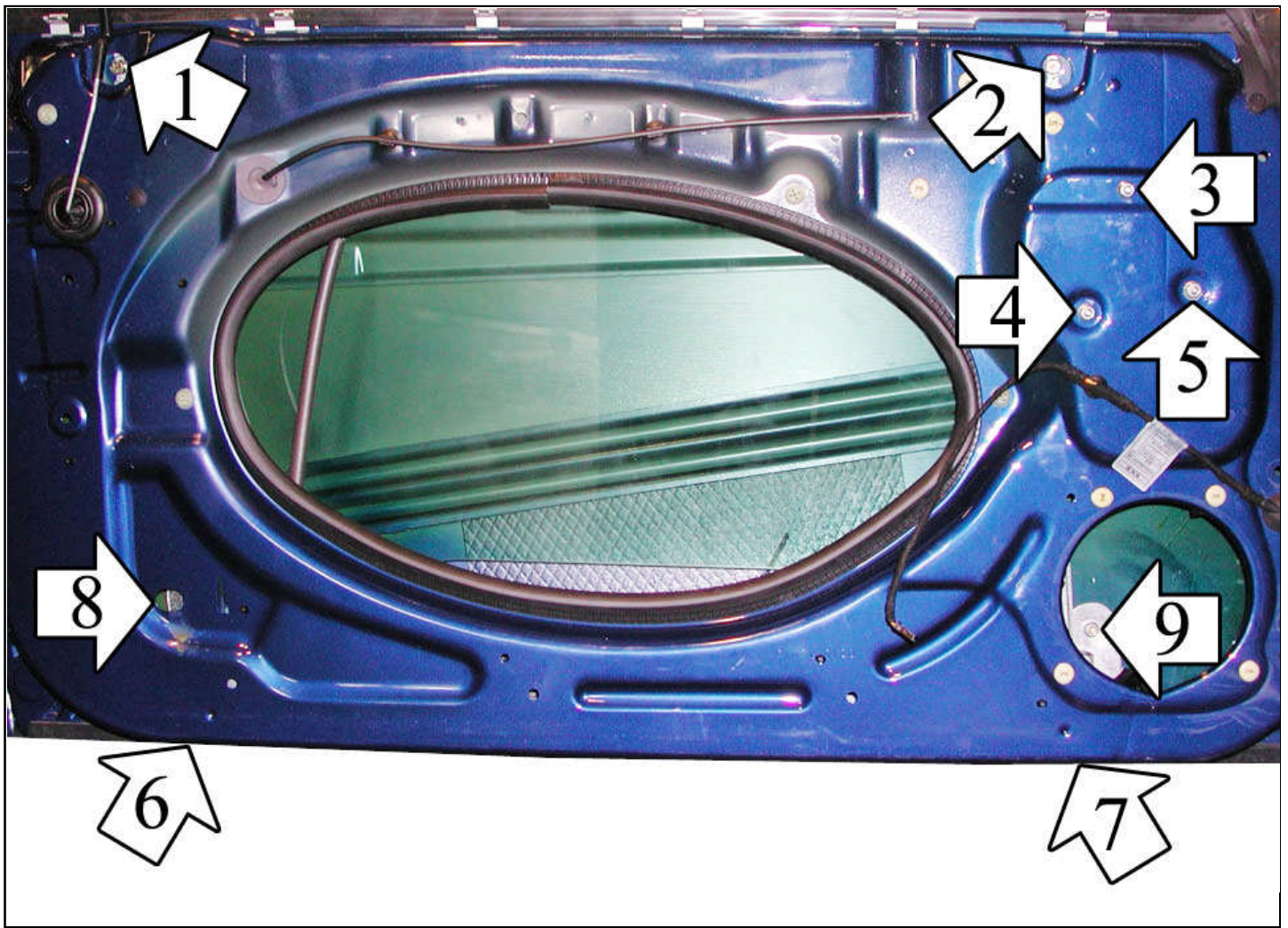
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



**ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX**



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and windows regulator. Save the screws for later.
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 using the original screws, previously removed from the window regulator.
- C) Secure the window at positions 8 and 9. Wire as per wiring diagram.
- D) Check correct window operation, following the original installation manual.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Conserver les vis que Vous devrez recuperer.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 en utilisant les vis originelles precedemment demontees du leve-vitre.
- C) Fixer la vitre sur les points 8 et 9. Effectuer les liaisons electriques.
- D) Verifier le bon fonctionnement de la vitre en consultant le mode d'emploi d'origine.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Heben Sie die Schrauben für später auf.
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7 mit den aus dem Fensterheber ausgebauteten Original\_Schrauben.
- C) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 8 und 9. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- D) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers mit der originalen Betriebsanweisungen.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. Conservar los tornillos para despues.
- B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 con los tornillos original antes desmontatos del elevavinas.
- C) Fijar el cristal en los puntos 8 y 9. Efectuar las conexiones eléctricas.
- D) Verificar y regular el funcionamiento del cristal consultando las instrucciones de montaje originales.

**PORTUGUÊS****ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro. Guardar os parafusos pois serão reutilizados.
- B) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta e fixá-la nos pontos nº 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 usando os parafusos originais retirados anteriormente da máquina de vidro.
- C) Fixar o vidro nos pontos nº 8 e 9. Efetuar as ligações elétricas.
- D) Verificar e regular o funcionamento dos vidros consultando as instruções originais.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Conservare le viti che verranno riutilizzate.
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti nº 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 usando le viti originali precedentemente smontate dall'alzacristalli.
- C) Fissare il vetro nei punti nº 8 e 9. Effettuare i collegamenti elettrici.
- D) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli utilizzando le istruzioni originali.